

20 Juni 2024

Yang Terhormat
Gubernur Kathy Hochul
Gedung Capitol Negara Bagian New York
Albany, NY 12224

Yth. Gubernur Hochul

Kami merupakan sekelompok individu dan organisasi dari seantero Amerika Latin, Asia, dan Afrika yang berdedikasi pada prinsip-prinsip hak asasi manusia, pemulihan lingkungan, keadilan sosial, perdamaian, dan martabat manusia. Kami menulis surat ini untuk mendesak agar Anda mengesahkan Undang-Undang TREES yang bersejarah dari New York untuk perlindungan hutan tropis (Rancangan Undang-Undang No. A.9711/S.8898). Dengan UU ini, New York dapat memberikan pengaruh ekonomi yang signifikan dalam mendukung gerakan internasional untuk mengatasi perubahan iklim sekaligus membantu memastikan hutan-hutan tropis dunia yang tak tergantikan untuk dapat terus memainkan peran ekologisnya yang amat penting.

New York telah lama menjadi rumah bagi keragaman budaya, peluang ekonomi, dan kebijakan yang berorientasi ke masa depan. Dalam hal ini, New York menjadi inspirasi, dan bahkan benar-benar menjadi rumah bagi saudara-saudari kami yang tak terhitung jumlahnya. Kota-kota Anda memiliki hubungan dengan setiap negara di dunia – dan dengan menandatangani UU bersejarah ini, Anda akan menunjukkan bahwa warga New York masih menjalankan nilai-nilai yang membuat mereka dikenal di seantero dunia.

Dalam kegiatan yang kami jalankan, kami mendedikasikan hidup kami untuk mendorong keadilan lingkungan dan sosial, serta menghentikan perusakan atas tanah kami, hutan kami, dan dalam banyak kasus, atas cara hidup kami — dan kami telah memperhatikan progres UU ini beserta UU serupa di seluruh dunia. Di Eropa, Peraturan Deforestasi Uni Eropa, yang memerlukan waktu selama sepuluh tahun untuk disahkan menjadi UU, merupakan UU pertama di kawasan Utara Dunia yang mengakui bahwa berbagai barang yang dibeli negara-negara kaya untuk konsumsi sehari-hari — kopi, kayu, minyak sawit, daging sapi — setiap harinya menghancurkan wilayah tempat tinggal kami.

Tahun lalu, kami menyaksikan lebih dari [9 juta ekar](#) (sekitar 3,6 juta hektar) lahan hutan hujan dibakar, ditebang, dan diubah menjadi gurun industri. Setengah dari hutan dunia telah hilang, dan perusakan ini merupakan kontributor penting terhadap keadaan darurat iklim yang sejatinya adalah ancaman eksistensial global yang seharusnya menyatukan kita semua dalam perjuangan untuk mengubah cara masyarakat mengonsumsi barang dan mengekstraksi sumber daya. Saat ini, ketika cara hidup sekaligus kehidupan kami semua dipertaruhkan, kami tak punya pilihan selain mengubah cara kami menjalin hubungan dengan Pachamama, Ibu Bumi kami. Dan kami harus meminta Anda untuk melakukan apa yang Anda bisa lakukan untuk membantu kami.

Seperti yang pernah Anda utarakan sendiri, New York merupakan magnet bagi orang-orang yang melarikan diri dari tanah air mereka akibat dampak kerusakan lingkungan. Keadaan darurat iklim, krisis deforestasi, kekeringan, kebakaran hutan, gagal panen, dan banjir yang melanda negara-negara dan berbagai wilayah kami — semua keadaan ini merupakan faktor utama yang mendorong banyaknya gelombang masyarakat meninggalkan desa, kota kecil, dan kota-kota besar kami untuk mencari kehidupan yang lebih baik di tempat lain. Saudara-saudari kami dari Honduras, Haiti, dan Kongo, melarikan diri dari rumah mereka bukan hanya karena keruntuhan ekonomi dan kerusakan sosial, tetapi

juga karena panas dan banjir serta penggurunan lahan yang membuat rumah mereka tak lagi dapat dihuni. Banyak dari mereka yang bercita-cita dapat mencapai keamanan fisik dan ekonomi di wilayah Anda.

Selain itu, sebagaimana yang Anda ketahui dengan sangat baik, setelah menghadapi ujian dan cobaan yang begitu berat, jika berhasil melaluinya, mereka akhirnya akan menjadi pengungsi di Floyd Bennett Field, di lingkungan West Hill Albany, di West Side Buffalo, di tempat penampungan darurat yang padat di Manhattan, di jalanan Brooklyn yang tidak ramah saat musim dingin, dan di rubanah yang penuh sesak di Queens.

Meskipun merupakan salah satu bencana besar yang kita hadapi saat ini, krisis migrasi iklim ini juga merupakan kesempatan bagi dunia untuk bersatu. Singkatnya, Gubernur Hochul, masalah kami adalah masalah Anda juga; ekonomi Anda dan ekonomi kami merupakan bagian dari sistem global yang membutuhkan perhatian global; penduduk yang ada di kota kecil dan kota besar Anda adalah anak, cucu, dan saudara-saudari dari masyarakat di wilayah kami.

Kami membutuhkan solusi yang memiliki visi global — sekaligus yang disusun berdasarkan tindakan-tindakan yang diambil di tingkat lokal di seluruh dunia.

Melalui UU TREES, Anda dan warga New York lainnya dapat mengambil tindakan yang membawa harapan bagi kami. Seperti halnya Anda memiliki Adirondacks, Air Terjun Niagara, dan Sungai Hudson, kami memiliki hutan hujan — keajaiban alam yang membantu menopang kehidupan dan tidak dapat digantikan. UU TREES merupakan pengakuan bahwa hal-hal yang diputuskan di ibukota negara bagian Anda di Albany atau di pelabuhan Manhattan memiliki dampak yang memengaruhi kami di Brasil, Afrika Barat, dan Asia Tenggara. Secara harfiah, Gubernur Hochul, hutan hujan kami adalah Jembatan Brooklyn Anda, High Line Anda, hamburger Anda, krim dalam kopi Anda, dan cokelat dalam es krim Anda. Bukanlah sesuatu yang berlebihan untuk mengatakan bahwa semua hal tersebut sampai kepada Anda dengan biaya sangat besar yang ditanggung keluarga dan masyarakat kami. Ini tidak perlu terjadi, dan begitu Anda menandatangani UU ini, hal ini tidak akan terulang lagi.

Kami mengapresiasi Badan Legislatif Anda atas visinya dalam mengesahkan UU TREES, tidak hanya sekali, tetapi dua kali. Kami memahami bahwa, layaknya buah matang, setiap UU yang baik juga perlu waktu untuk matang menjadi sesuatu yang benar-benar akan menghidupi masa depan kita bersama. Seperti layaknya kepemimpinan yang kami hargai, UU TREES ini rendah hati sekaligus berani; ia menawarkan perubahan kecil dan pragmatis yang seiring waktu akan memberikan dampak mendalam dan tak terhapuskan.

Gubernur Hochul, kami berharap Anda melihat peluang yang ada di depan Anda, untuk New York dan untuk dunia, dan mengesahkan RUU ini menjadi UU.

Salam solidaritas dan hormat,

Alfred Lahai Brownell, Green Advocates; 2019 Goldman Environmental Prize Winner (Liberia)

Marcel Gomes, Reporter Brasil; 2024 Goldman Environmental Prize Winner (Brazil)

Tarcísio Feitosa da Silva, Municipal Councilor for the Environment and Climate of the City of Rio de Janeiro; 2006 Goldman Environmental Prize Winner – Forests (Brazil)

Zenzi Suhadi, WALHI / Indonesian Forum on the Environment (Indonesia)

Atas nama 154 organisasi masyarakat sipil dan Masyarakat Adat dari Amerika Latin, Asia dan Afrika, di 28 negara dan wilayah di kawasan hutan tropis yang bertanda tangan di bawah ini:

Regional

Andrew Miller, Advocacy Director

Peter Quaqua

Juliano Bueno De Araújo, Director

Isaac Rojas

Chalani Rubesinghe, ISS Focal Point for Asia Pacific

Ilang-Ilang Quijano, Communications Officer

Bangladesh

Niger Sultana

Bareesh Hasan Chowdhury

Shibli Anowar

Brazil

Alan Dubner, Director

Rodrigo de Castro Amédée Peret

Jessica Siviero Vicente, Especialista em Justiça Climática

Marília Lins Pinto

Rodrigo Fernão da Costa Bertoli, Advogado

Pedro Ivo Batista, Presidente

Luciane Moessa, Diretora Executiva e Técnica

Paulo Lima, Director

Gabriel Franco Chaskelmann, Coordenador

Luciana Souza de Oliveira, Coordenadora

Jarê Aikyry Ferreira Pinagé, Executive Director

Pedro Ivo Batista, Coordenador Nacional

Rosana Cristina Pezzi D'Arrigo, Mestre em conservação da biodiversidade

Marcos Woortmann, Diretor Adjunto

Rafael Oliveira, Executive Director

Paulo Aparecido Pizzi, Biólogo, Especialista. Presidente de Organização da Sociedade Civil - OSC

João Gonçalves, Senior Director, Brazil

Katia Visentainer, Project and communication coordinator

Maria Mendonca, Co-Director

Giem Guimaraes, Executive Director

Mariana Lyrio

Amazon Watch (Amazon Region/US)

Mano River Union Civil Society Natural Resources Rights and Governance Platform (West Africa)

COESUS - Coalizão Não Fracking Brasil (Latin America)

Friends of the Earth International

Friends of the Earth International, International Solidarity System (ISS) (Asia Pacific)

Pesticide Action Network Asia Pacific

All Bangla Fisherman's Association (ABFMA)

Bangladesh Environmental Lawyers Association

Labour Resource Center (LRC)

5 Elementos

Ação Franciscana de Ecologia e Solidariedade - AFES ActionAid

Amadjah

Articulação carioca por justiça socioambiental

Associação Alternativa Terrazul

Associação Soluções Inclusivas Sustentáveis (SIS)

Associação Viração Educomunicação

Brigada de Incêndio Florestal de Alter do Chão - Brigada de Alter

Comissão de Atingidos por Barragem de Vila Regência Augusta e Entre Rios - Linhares, State of Espírito Santo

Engajamundo Youth Association

FBOMS - Fórum Brasileiro de ONGs e Movimentos Sociais pelo Meio Ambiente

iCMBio

Instituto Democracia e Sustentabilidade

Kurytiba Metropole

Mater Natura - Instituto de Estudos Ambientais

Mighty Earth

National Committee in Defense of Territories against mining

Network for Social Justice and Human Rights

Observatório de Justiça e Conservação

Observatório do Clima (Brazilian Climate Observatory)

*Gustavo Falsetti Viviani Silveira,
Coordenador Técnico
Rede Eclesial Panamazônica
LUCIANA SOUZA DE OLIVEIRA*

*Maria Paula Fernandes, Diretora
Executiva*

Cambodia

Sophorn Poek

Cameroon

*Stanislas BINELI, Secrétaire General
Gilbert Kuepouo*

Nchunu Justice Sama

ELONG Emmanuel

Colombia

Xiomara Chingate, Organizadora

Costa Rica

*Silvia Rodriguez Cervante, PhD
Development Studies*

Democratic Republic of the Congo

Janvier LUMANDE, President

Corneille SEMAKUBA

*KAMBALE KATSUVA Josué, secrétaire
Général*

*KATEMBO SARUTI MUSA, Directeur
exécutif*

*Xavier MAKI, Directeur Exécutif
John LUFUKARIBU TOLY*

Moïse UWECI, President

*Julienne MBABAZI, Coordinatrice
Christine LOBHÔ, Coordinatrice*

Jean-Paul KAVYAVU, Coordonnateur

Paluku WANGUSU, President

MBEO MASTAKI, Coordonnateur

Christine LOBHÔ, Coordinatrice

JOSEPH Cihunda

OPAN - Operação Amazônia Nativa – Amazon Region

REPAM-Brasil

**Rede Vozes Negras pelo Clima - Linhares, State of
Espírito Santo**

Uma Gota no Oceano

Ponlok Khmer Organization, Preah Vihear Province

**Alternatives Durables pour le Développement (ADD)
Centre de Recherche et l'Education pour le
Développement (CREPD)
Foundation for Envrionnement and Development
(FEDEV)
SYNAPARCAM**

Real Talk: Colombia

Red de Coordinacion en Biodiversidad

**ACRC, Association Communautaire pour le
Relèvement Communautaire,
Centre de Recherches sur l'Environnement , la
Démocratie et les. Droits de l'homme : CREDDHO-
DRC**

**Fédération des comités des pêcheurs individuels du Lac
Edouard : FECOPEILE - DRC**

Fondation des amis de la nature (FAN)-DRC

Justice Plus

**FORED, Forum des Engagés pour le Développement
Durable**

**FECOPELA, Fédération des Comités des Pêcheurs du
Lac Albert**

AFM, Association des Filles-Mere

**AEDIF, Association d'Entraide pour le Développement
Intégral de la Femme**

**FOPED, Forum pour la Paix, l'Environnement et le
Développement**

**RPDI, Rassemblement des Personnes handicapés pour
le Développement Intégral**

**FEJEC, Fédération des Jeunes Entrepreneurs du
Congo**

**AEDIF, Association d'Entraide pour le Développement
Intégral de la Femme**

Southern Africa Resources Watch

Jacques BWIRA HANGI, coordonnateur
Roger Mavungu kama

Samson RUKIRA

Olivier Bahemuke Ndoole, Secrétaire
Exécutif

Pascal MUKO

BANTU LUKAMBO, Directeur Général

Josué ARUNA

FRANCK ZONGWE; Directeur Général
Cosmas MUNGAZI KAKOLA, Directeur
Emanuella SIVALINGANA, Présidente

DESTIN KANDUNDAO

Faustin Mutsukunde, Coordonnateur
Espoir LUKOO, Secrétaire Général
Diel MOCHIRE MWENGE, Directeur
Général

SAMSON RUKIRA ; coordonnateur

EDDY KAMBALE, Codonateur

Dimanche KALENDI KINYAMWANZA,
Codonateur
KISUBA MULIRO Rousseaux, Codonateur

ROSALIE BISIMWA KAZIMBE,
Coordonnatrice

Alexis SHINDJA MUHIMA, Codonateur

CLAUDINE TSONGO, Coordinatrice
Evariste OMARI

JOHNSON RISQUANT KASIKA,
Coordinateur
KARPATE TULINABO, Coordinateur

Norbert SIVANZIRE, Cordonateur

Joséphine SYNDANO, Cordinatrice
FIDELE MUCHUNGU, Cordonateur
BERNADIN NYANGI, President

Robert Kitumaini

Justice verte a.s.b.l

**Dynamique pour le Droit, la Démocratie et le
Développement Durable, en sigle D5**

**SJDDH "Synergie des Jeunes pour le Développement
et les Droits Humains"**

**Alerte Congolaise pour l'environnement et les Droits
de l'Homme (ACEDH)**

**COOPERATIVE DES PECHERIES DE VIRUNGA
INNOVATION POUR LE DEVELOPPEMENT ET
LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (IDPE)**

**Congo Basin Conservation Society (CBCS-Network
Congo Basin Conservation Society (CBCS-Network)**

KILALO PRESS

FLAMBEAU DE L'EST

**GESTION DES RESSOURCES NATURELLES ET
ENVIRONNEMENT SAIN (GERNES)**

**GROUPE D'APPUIA LA TRACABILITE ET A LA
TRANSPARENCE DES RESSOURCES**

NATURELLES (GATT-RN)

AIDE ACTION POUR LA PAIX

**Solidarité pour la promotion sociale et la paix, SOPRO
PROGRAMME D'INTEGRATION ET**

**DEVELOPPEMENT DES PEUPLES PYGMEE
(PIDP)**

**SYNERGIE DES JEUNES POUR LE
DEVELOPPEMENT ET LES DROITS HUMAINS
(SJDDH)**

**CENTRE D'EDUCATION POUR LA PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT ET LE**

DEVELOPPEMENT DURABLE (CEPD)

FORUM DES AMIS DE LA TERRE (FAT)

**Forêt Communautaire pour le développement rural,
FOCODER**

DYNAMIQUE FEMME –MINES, DYFEM

**OBSERVATOIRE DE LA SOCIETE CIVILE POUR
LES MINERAIS DE PAIX,
OSCOMP**

**DYNAMIQUE DES FEMMES JURISTE (DFJ)
Action d'aides aux survivants de la torture,**

AAST

ACTION HUMANITAIRE

POURLEDEVELOPPEMENT DURABLE (AHDD)

**Action pour le Développement, l'Education Civique et
la Défense des Droits humains (ADEC/DDH)**

**Action solidaire pour les jeunes et l'Environnement
durable (ASOJED)**

Actions de Solidarité (AS)

ACTIONS SANS FRONTIERE

Solidarité pour la Réflexion et Appui au

Développement Communautaires (SORADEC)

**Solidarité pour la Protection des Droits de l'Enfant
(SOPRODE)**

JOEL KABWASA, Codonateur
Jacob KENO, Secrétaire Exécutif

**BUREAU D'ÉCOLOGISTES IMPACTS
ENVIRONNEMENTAUX (BEIE)**
**REOCOPE, Réseau des Organisations pour la
Conservation et la Protection de l'Environnement**

Ecuador
Donald Moncayo

Unión de Afectados Por Texaco. (UDAPT)

Egypt
Ahmed Elseidi

Egyptian organization for Environmental rights

El Salvador
Ricardo Navarro, President

CESTA / Friends of the Earth El Salvador

Ghana
Augustine Niber

Center for Public Interest Law (CEPIL)

Guinea
SOW AISSATOU BILLY, Présidente
Pascal Tequiano

**Association Guinéenne pour la Promotion des
Énergies Renouvelables-AGUIPER**
**Centre d'Excellence du Droit de l'Environnement-
CEDE**
**Centre du Commerce International pour le
Développement (CECIDE)**

*Monsieur Aboubacar DIALLO, Directeur
Exécutif*

Guinea-Bissau
Mamadu Aliu DJALO, directeur exécutif

ENDA Guiné-Bissau

Guyana
Laura George
Romario Hastings, Programme Manager

Amerindian Peoples Association
Upper Mazaruni District Council

India
Dr. Mita Dutta
Dr. Debal Deb
Dilnavaz Variava, Trustee
Jaya Iyer

Basudha
Centre for Interdisciplinary Studies
Sidhwa Trust
Zinda Dilli

Indonesia
Muhammad Arman
Marthin Hadiwinata
Sabarudin
Andi Muttaqien
Achmad surambo, Direktur
Yuyun Indradi, Executive Director
Amalya
Linda Rosalina, Executive Director
*Uli Arta Siagian, Campaigner Forest and
Plantation*
Franky Samperante
Sabarudin

Aliansi Masyarakat Adat Nusantara (AMAN)
FIAN Indonesia
Ketua Serikat Petani Kelapa Sawit
Satya Bumi
Sawit Watch
TREND ASIA
Trend Asia
TuK INDONESIA
WALHI/Friends of the Earth Indonesia
Yayasan Pusaka Bentala Rakyat
Serikat Petani Kelapa Sawit (SPKS)

*Ahmad Subhan Hafiz
Wahyu Eka Styawan
Abdullah*

***WALHI Kepulauan Bangka Belitung
WALHI East Java Region
WALHI Jambi***

Liberia

*Paul Larry George
Francis K Colee
Massa Parker Turay*

***Alliance for Rural Democracy
Green Advocates International
Natural Resources Women's Platform***

Malaysia

*Mageswari Sangaralingam, Honorary
Secretary*

***Sahabat Alam Malaysia (Friends of the Earth
Malaysia)***

Mauritania

BOUMOUZOUNA AHMED VALL

Agir en Faveur de l'Environnement (AFE)

Mexico

Narciso Barrera Bassols, PhD

*María Leticia López Zepeda, Directora
Ejecutiva
Noé López castellanos
Gustavo Castro Soto, Coordinador General
Fernando Bejarano, Director*

***Coordinador Grupo de Trabajo Agorecología Política
CLACSO, Buenos Aires
Asociación Nacional de Empresas Comercializadoras
de Productores del Campo AC ANECANEC
Juventud y Cultura de Nuestro México A.C.
Otros Mundos Chiapas/Amigos de la Tierra México
Red de Acción sobre Plaguicidas y Alternativas en
México (RAPAM)
UNICH***

DR. LEON ENRIQUE AVILA ROMERO

Mozambique

Anabela Lemos

***Justiça Ambiental JA! - Friends of the Earth
Mozambique***

Nepal

Prabindra Shakya, Founder/Director

***Community Empowerment and Social Justice Network
(CEMSOJ)***

Nigeria

Saro Legborsi Pyagbara

Ajele Sunday

*Abiodun Baiyewu
Courage Nsirimovu Esq.
Philip Jakpor*

***African Indigenous Foundation for Energy and
Sustainable Development (AIFES)
Community Forest Watch
Global Rights
Pilex Centre For Civic Education Initiative
Renevlyn Development Initiative***

Panama

*Iniquilipi Chiari, Enlace Técnico del
Movimiento de Juventud*

Alianza Global de Comunidades Territoriales

Sierra Leone

*Abu A. Brima
Aminata Finda Massaquoi*

***Network Movement for Justice and Development
Women's Network Against Rural Plantations Injustice
(WoNARPI)***

Mambu Alpha Sannoh, Director

Friends of the Earth Sierra Leone

Uganda

Atuheire Brian

African Initiative On Food Security and Environment (AIFE)

Paolyel MP Onencan, Executive Director

Buliisa Initiative for Rural Development Organisation (BIRUDO)

Gerald Barekye, Director

Center for Environmental Research and Agriculture Innovations (CERAI)

Samuel

Environment Governance Institute

Tusiime Roline

Green Media Foundation

MR TUSINGWIRE COMFORT, Executive Director

Initiative For Green Planet Uganda (IGPU)

Mumbere Joackim

Weka Afri sustainable Biodiversity and Food Security Foundation

MUGISHA IMAM, Executive Director

Youth concern on Environment (YCED)-UGANDA

Aryampa Brighton

Youth for Green Communities (YGC)

MR. GUMISIRIZA MODERN

YOUTH FOR NATURE CONSERVANCY-YNC

United States

Juliana de Moraes Pinheiro, Socio-environment Program Coordinator

Washington Brazil Office (WBO)

Uruguay

Juliano bueno de Araujo, CEO and Paulo Henrique Araújo Machado, COO

Fundación ARAYARA